

La Subvención de Recuperación de Pequeñas Empresas de Oregon City Formulario de solicitud

El período de solicitud abierta es a partir del 2 de enero de 2023 a las 9:00 a.m. al 9 de enero de 2023 a las 17:00 horas. Las solicitudes recibidas antes o después del período abierto no serán consideradas

Nuestro método preferido de solicitud es en línea utilizando el portal de solicitud en Submittable([enlace](#))

Esta solicitud se proporciona si tiene problemas para navegar el formulario en línea o si prefiere entregar su solicitud por correo electrónico, por correo postal o en persona. Después de completar el formulario y guardar una versión final del archivo en su computadora, puede enviar el archivo .

Envía por correo electrónico rellenable PDF completo de formularios de solicitud de subvenciones:

Envíe por correo electrónico o adjunte la solicitud completa y cualquier documento adicional como archivos adjuntos a la dirección de correo electrónico del programa de subvenciones: BRC@oregoncity.org usando la línea de asunto: Solicitud de subvención para pequeñas empresas

Los envíos por correo electrónico solo se pueden realizar desde 2 de enero de 2023, a las 9:00 horas. al 9 de enero de 2023, a las 17:00 horas

Envío por correo o entrega de formularios de solicitud de subvención en PDF rellenables:

Si no puede enviar la solicitud a través de Submittable o por correo electrónico, puede enviar por correo o entregar en persona su solicitud impresa y completa y los archivos adjuntos a la siguiente dirección:

**Oregon City Chamber of Commerce
PO Box 516
Oregon City, OR 97045**

Las presentaciones enviadas por correo deben recibirse a más tardar: lunes 9 de enero de 2023

No se considerarán matasellos anteriores al 2 de enero de 2023

Las entregas en persona solo se pueden realizar de lunes a viernes de 9:00 a. m. a 5:00 p. m. a las 16:00

[¿Preguntas? Comuníquese con: Oregon City Grant Program Manager at BRC@oregoncity.org](mailto:BRC@oregoncity.org)

- Mi empresa tiene fines de lucro**
- Mi empresa estuvo en funcionamiento de forma continua desde al menos enero de 2020 (excluyendo los cierres obligatorios)**
- Mi empresa tiene un registro activo en la base de datos de la Secretaría del Estado de Oregon**
- Mi empresa cumple todas las leyes y regulaciones federales, estatales y locales**
- Mi empresa se encuentra en uno de los siguientes códigos postales del área de servicio de la Oregon City Chamber Service Area:**
 97027 - Gladstone
 97045 - Oregon City
 97004 - Beavercreek
 97013 - Canby
 97038 - Molalla
 97042 - Mulino
 97017- Colton
 97022 - Eagle Creek
 97023 - Estacada

Mi tipo de empresa

- Viaje
- Turismo
- Hotelería
- Relacionada con la actividad física
- Restaurante y bar
- Comidas y bebidas
- Venta al por menor
- Servicios personales
- Construcción y contratistas
- Fabricación
- Atención médica y servicios sociales
- Arte y entretenimiento y recreación
- Servicios profesionales, científicos y técnicos
- Comercio al por mayor
- Servicios educativos
- Propiedad y bienes raíces
- Other _____

- Mi empresa tiene hasta 50 empleados con equivalente a tiempo completo (equivalente a tiempo completo, FTE) Por favor cuente a los empleados a tiempo parcial como .5 FTE**
- Puedo declarar que ni mi empresa ni yo tenemos impuestos estatales o federales atrasados ni estamos incluidos de otro modo en un plan de pago establecido por el gobierno, y puedo presentar pruebas de esto si se solicitan**
- Mi empresa necesita asistencia para cubrir las nóminas, el alquiler, la hipoteca, los servicios públicos u otros costos básicos de funcionamiento de mi empresa, y los pagos que pueda recibir de este programa no se usarán para pagar multas federales, estatales ni locales relacionadas con el incumplimiento de las medidas de mitigación del COVID-19.**

Apellido:

Nombre

Apellido

Nombre comercial oficial (incluya la tribu si el gobierno es tribal)

Número de seguro social o número de identificación de empleador usado para la declaración de impuestos empresariales * Obligatorio para la emisión del formulario 1099.

Dirección donde funciona

Ciudad donde funciona

Código postal del lugar donde funciona

Dirección postal (si es diferente)

Dirección de correo electrónico

Número de teléfono

Declaro que soy o, si corresponde, mi gobierno tribal es, el propietario real y legal de la empresa indicada.

Estoy presentando la solicitud en nombre del propietario y declaro que la persona que la completa, con la autorización del propietario real y legal, representa al propietario real y legal de la empresa

Nombre del representante del propietario:

Nombre

Apellido

Número de teléfono del representante del propietario

Dirección de correo electrónico del representante del propietario

Todos los solicitantes deben dar fe de lo siguiente para proceder con la solicitud

- Mi empresa tiene fines de lucro.
- Mi empresa tiene hasta 50 empleados con equivalente a tiempo completo (FTE) (cuente a los empleados a tiempo parcial como 0.5 FTE cada uno).
- Ni mi empresa ni yo tenemos impuestos estatales o federales atrasados ni estamos incluidos de otro modo en un plan de pago establecido por el gobierno, y puedo presentar pruebas de esto si se solicitan.
- Mi empresa cumple todas las leyes y regulaciones federales, estatales y locales.
- Mi empresa tiene una propiedad y funcionamiento independientes, o la controla un gobierno tribal o funciona en sus tierras.
- Si se otorga, entiendo que la cantidad otorgada puede estar sujeta a impuestos estatales o federales. OCCC emitirá a mi empresa un formulario 1099 del IRS al final de este año fiscal.
- Si recibo el subsidio, tengo previsto usar esta asistencia para cubrir las nóminas, el alquiler, la hipoteca, los servicios públicos u otros costos básicos de funcionamiento de mi empresa, y no para pagar multas federales, estatales ni locales relacionadas con el incumplimiento de las medidas de mitigación del COVID-19.
- Si recibo el subsidio, guardaré toda la documentación que use para mi solicitud durante un período de 5 años y los documentos disponibles para que la OCCoC o los organismos estatales o federales los revisen si lo solicitan.

Declaro que lo que antecede es verdadero

- Sí, lo declaro
 No, no lo declaro

**No siga adelante con la solicitud si no declara conforme a todos los criterios indicados.
El solicitante debe declarar conforme a todos los criterios indicados.**

- Envíe un correo electrónico o proporcione una copia de una identificación con foto emitida por el gobierno que no haya vencido, con el nombre legible, del propietario real y legal de la empresa.

- Cargue un formulario W-9 del IRS actual, completado y firmado * [enlace a formulario en blanco](#)

Tipo de empresa (seleccione uno)

- Propietario único
 Sociedad
 Empresa de responsabilidad limitada (LLC)
 Sociedad limitada
 Sociedad colectiva
 Sociedad de responsabilidad limitada

Ingrese aquí su código del NAICS:

[Puede buscar su código del NAICS en estossitios aquí](#)

Número de registro comercial de Oregón:

[Busca aquí](#)

Cantidad de empleados a tiempo completo:

(Cuente los empleados a tiempo parcial como 0.5 FTE cada uno)

¿Su empresa pertenece a una minoría, a mujeres o a veteranos de guerra (se requiere el 51 % de la propiedad)?

- Pertenece a una minoría
- Pertenece a una mujer
- Pertenece a un veterano de guerra Ninguna de las anteriores
- Opto por no responder

El solicitante puede elegir más de una respuesta

La respuesta a esta pregunta es voluntaria y no afectará su oportunidad de recibir una adjudicación. Los datos se reunirán únicamente para su análisis estadístico para los programas de subsidio actuales y futuros

Si pertenece a una minoría, ¿qué opción describiría su raza/etnia de la mejor forma?

- Asiática o isleña del Pacífico
- Negra o afroamericana
- Hispana o latina
- De varias razas o de dos razas
- Nativa americana o nativa de Alaska
- Otra - una raza/etnia no indicada
- Prefiero no especificarla aquí

Esta pregunta es obligatoria solamente si se respondió la pregunta anterior con “otra”.

Las respuestas a esta pregunta son voluntarias y no afectarán su oportunidad para recibir un pago de asistencia. Los datos se reunirán únicamente para su análisis estadístico a fin de usarlos como base para los programas de asistencia actuales y futuros.

Tipo de ubicación de la empresa

- Vidriera a la calle/lugar físico
- Funciona en el hogar
- En línea
- Otra (describa a continuación)

Si seleccionó “otra” en la pregunta anterior, indique el tipo de ubicación de la empresa a continuación

¿Recibió asistencia para pequeñas empresas financiada a nivel público con relación al COVID-19 anteriormente?

- Sí
- No

Si recibió asistencia para pequeñas empresas financiada a nivel público con relación al COVID-19 , proporcione la información a continuación:

- Programa de Protección de Cheques de Paga
- Crédito de retención de empleados
- Crédito de licencia paga
- Pagos de ayuda para el alquiler
- Fondo de Revitalización de Restaurantes
- Subsidio para Agentes de Sitios Cerrados (SVOG)
- Pagos de asistencia a empresas a nivel local, del condado, estatal o federal
- Otra asistencia financiera directa para pequeñas empresas relacionada con el COVID-19

Indique el monto en dólares recibido

¿Si califica para un subsidio cumpliendo los requisitos de elegibilidad, ¿aproximadamente cuánto dinero está solicitando para cubrir sus pérdidas elegibles?

En sus propias palabras, explique qué dificultades ha tenido su pequeña empresa debido a la pandemia.

Las industrias de viaje, turismo y hotelería incluyen:

- El turismo y los proveedores relacionados con el turismo, lo que incluye los agentes de viaje, los guías turísticos, los operadores turísticos, las organizaciones de turismo (como los museos, los operadores de sitios históricos, etc.).
- El transporte, lo que incluye los transportes de agua, los servicios de autobús y las agencias de alquiler de automóviles (los contratistas independientes de Uber y Lyft no califican ya que no pertenecen a propietarios independientes).
- El alojamiento, lo que incluye hoteles, moteles, hostales, servicios de campamento, agroturismo y alojamientos con desayuno (los operadores de airbnb y los hoteles vinculados con cadenas no califican ya que no pertenecen a propietarios independientes).
- Las comidas y bebidas, lo que incluye restaurantes, servicios de catering, clubes nocturnos, bares y cafés, carritos de comida y lugares similares.

Las industrias relacionadas con la actividad física incluyen:

- Gimnasios, centros de actividad física, entrenamiento personal, academias de danza, estudios de yoga, centros de artes marciales, instalaciones de natación, canchas en espacios interiores, etc.

Las industrias relacionadas con la tintorería y la lavandería incluyen:

- Tintorerías, lavanderías, servicios de pañales, servicios de lavandería para recoger y dejar, proveedores de equipos de lavandería y servicios de mantenimiento, etc.

Elija su industria

- Viaje
- Turismo
- Hotelería
- Relacionada con la actividad física
- Servicios de tintorería y lavandería
- Otra (describa a continuación)

Si seleccionó "otra" en la pregunta anterior, indique la industria a continuación

¿Su empresa corresponde a una o más de las siguientes categorías? Marque todas las opciones que correspondan*

- Industrias de viaje, turismo y hotelería
- Industria relacionada con la actividad física
- Industria de servicios de tintorería y lavandería
- Operado por un gobierno tribal o ubicado en tierras tribales

Si el Solicitante ha elegido al menos una de las categorías anteriores, el solicitante se considera una "Pequeñas empresas impactadas desproporcionadamente" y es presuntamente elegible. Continúe directamente con la pregunta y la firma de la Certificación de la solicitud al final de este formulario.

Si el Solicitante no ha elegido al menos una de las categorías industriales anteriores, el solicitante esdebe proporcionar estados de cuenta y documentos adicionales para calificar y debe proceder con lasolicitud.

Información de elegibilidad adicional Preguntas obligatorias Para que su pequeña empresa demuestre su elegibilidad para este programa, el gobierno federal exige pruebas de un impacto económico negativo relacionado con la pandemia del COVID-19. Esto se puede demostrar de una o más de las siguientes formas:

- Descenso en los ingresos en 2020 o 2021 (debido a los períodos de cierre de empresas obligatorios o por otro motivo) en comparación con el año 2019
- Aumento en los costos de las nóminas o problemas de la retención de empleados
- Aumento en los costos de los bienes vendidos/cadena de suministro/escasez de bienes
-

EL SOLICITANTE SOLO DEBE ELEGIR UNA CATEGORÍA ELEGIBLE DEL IMPACTO ECONÓMICO ANTERIOR SI LA DOCUMENTACIÓN PRESENTADA RESPALDA EL RECLAMO.

***Proporcione una explicación (usando sus declaraciones de impuestos de 2019, 2020 y 2021) sobre las dificultades que ha tenido su pequeña empresa con el descenso en los ingresos debido a la pandemia. Esto se acreditará con las declaraciones de impuestos de 2019, 2020 y 2021. Además, adjunte los documentos de respaldo.

- Cargue sus declaraciones de impuestos para 2019
- Cargue sus declaraciones de impuestos para 2020
- Cargue sus declaraciones de impuestos para 2021
- Cargue otra documentación necesaria para demostrar el descenso en los ingresos.

O

***Proporcione una explicación sobre las dificultades que ha tenido su pequeña empresa con los costos de la nómina o cómo la retención de empleados ha tenido un impacto negativo a nivel económico debido a la pandemia.*

- Envíe por correo electrónico cualquier documentación necesaria para demostrar el aumento de los costos de nómina o la retención de empleados.

El impacto económico negativo (el aumento en los costos de la nómina, la pérdida de empleados demostrada) debe ser claro y significativo, alrededor del 10 % o más para los costos y del 20 % o más para los recuentos de equivalentes a tiempo completo.

- Los informes de nómina del sistema contable de 2019 se pueden comparar con los informes de nómina de 2020 o 2021, o se pueden comparar los informes de 2020 con los de 2021 con respecto a los costos de la nómina.
- Los problemas relacionados con la retención de empleados se pueden documentar mostrando los recuentos de equivalentes a tiempo completo de 2019 en comparación con los recuentos de equivalentes a tiempo completo de 2020 o de 2021 extraídos de su sistema contable o de los registros de empleados.

O

*** Proporcione una explicación sobre las dificultades que ha tenido su pequeña empresa con los costos de la nómina o cómo la retención de empleados ha tenido un impacto negativo a nivel económico debido a la pandemia. Además, adjunte los documentos de respaldo.

- Envíe por correo electrónico cualquier documentación necesaria para demostrar el aumento del costo de los bienes vendidos.

El impacto económico negativo para el aumento del costo de los bienes vendidos debe ser claro y significativo, alrededor del 10 % o más. Los informes del costo de los bienes vendidos del sistema contable de 2019 se pueden comparar con el mismo informe de 2020 o 2021, o los datos de 2020 pueden compararse con los de 2021.

También puede presentar informes trimestrales recientes que muestren el aumento del costo

Declaración y firma and Signature

Al marcar la casilla que aparece a continuación e ingresar mi nombre, mi apellido y la fecha al final de esta solicitud, declaro lo siguiente

La información proporcionada en este formulario y los documentos complementarios cargados (si corresponde) son verdaderos y están completos a mi leal saber y entender.

Entiendo que el personal de la OCCoC puede contactarme para proporcionar más información o documentación que la OCCoC, según considere, puede requerir para completar mi solicitud o determinar mi elegibilidad.

Entiendo que la información falsa, ficticia o fraudulenta, o la omisión de cualquier dato significativo puede hacerme pasible de remisión a las autoridades policiales o de remisión al Departamento de Servicios Administrativos del estado de Oregon para que se lleve a cabo una investigación más exhaustiva.

Declaro que lo que antecede es verdadero*

Firma:

Nombre

Apellido:

Fecha de la firma

IMPORTANTE: Además de la solicitud completa, todos los solicitantes deben adjuntar una copia de un formulario W-9 actual, completo y firmado y una foto de una identificación con foto emitida por el gobierno que no haya vencido para ser elegibles para aplicar.